

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
(n. **33** /A del **15/06/2017**)

OGGETTO: DETERMINA A CONTRARRE. AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 36 CO. 2 LETT.A) DEL D.LGS. N. 50/2016 PER LA FORNITURA DI SERVIZI CONNESSI ALLA REALIZZAZIONE DI UN VIDEO SULLA PROMOZIONE DELLE ECCELLENZE CAMPANE.

CUP: F63D17000120005

IL DIRIGENTE

PREMESSO CHE:

con delibera dell'Amministratore Unico n.35 del 14/06/2017 è stato disposto di realizzare un video sulla promozione delle eccellenze campane nei settori agroalimentare, artigianato e della moda di Napoli e provincia per un impegno di spesa fino ad un massimo di € 20.000,00 iva inclusa da imputarsi alla Voce C.11 del preventivo economico di S.I.Impresa;

con nota mail del 14/06/2017 il Dirigente dell'Area Direzione Promozione, Internazionalizzazione e Comunicazione, dr. Riccardo de Falco, al fine di formulare ad imprese specializzate nei servizi di comunicazione l'invito a presentare offerte per l'espletamento del servizio, ha richiesto al Dirigente dell'Area Amministrazione di S.I.Impresa, dr.ssa Polito, di voler fornire i nominativi di almeno n. 5 ditte in possesso degli requisiti idonei per la realizzazione del video;

con nota mail del 14/06/2017 il Dirigente dell'Area Amministrazione di S.I.Impresa, dr.ssa Polito, ha indicato, alcuni nominativi di aziende di comunicazione operanti in Campania ed individuate tra quelle iscritte nell'Albo fornitori dell'allora Azienda Speciale Agripromos e di seguito riportate:

- 1) Golden Agency srl;
- 2) NMK-Napolimarketing adv;
- 3) Due più duecinque srl;
- 4) W staff Communication srl;
- 5) Mediasar srl

con note inoltrate a mezzo pec il 15/06/2017 sono state inviate le richieste di preventivo con le quali sono state esplicitati gli obiettivi, i requisiti tecnici, durata del video, versioni lingue, montaggio del video, nonché della produzione di n. 1000 copie del DVD in italiano e n. 1000 copie in lingua inglese, come di seguito riportato:

"L'obiettivo è quello di creare una produzione video immediatamente comunicativa, dinamica, con una grafica innovativa e di grande effetto che informi l'utente attraverso tutti i suoi elementi (immagini, testo, grafica etc.) generando al tempo stesso un alto impatto visivo.

Il video da realizzare, pertanto, dovrà contenere immagini, un commento sonoro di uno speaker professionista, titoli e spottini in sovrimpressioni, tali da rafforzare ulteriormente il messaggio che si intende trasmettere agli utenti. La produzione dovrà poi comprendere anche l'elaborazione di un testo realizzato da un giornalista specializzato con il coordinamento degli uffici

competenti del Committente. Dello stesso filmato dovrà essere realizzata una versione audio video da 1 (un) minuto e una versione audio video di 30 secondi.

Le immagini dovranno essere realizzate da operatori professionisti in formato **FULL HD** e/o **4K** mediante l'utilizzo di software professionali e dirette da un tecnico di provata esperienza. Anche la colonna musicale dovrà essere concepita con l'obiettivo di attrarre maggiormente l'attenzione dell'utente e di suscitare anche effetti emozionali.

I testi pistati dovranno essere supportati da titoli, eventualmente da grafici riepilogativi e da spottini comunicativi.

Il montaggio audiovisivo dovrà essere prodotto in due versioni: una in italiano e una in inglese.

La durata di ogni versione in lingua sarà di n. **5/6 minuti**.

Le versioni finite del montaggio in italiano e in inglese dovranno essere consegnate sia in formato master non compresso, nonché in file per la visione in DVD, Iphone (Apple), in file per la visione sugli smartphone che supportano il sistema operativo Android, sia in quello per l'implementazione per il Web.

Le varie fasi di realizzazione del montaggio video in italiano e inglese:

- briefing con il committente per la verifica degli obiettivi della produzione e per concordare le caratteristiche comunicative del filmato montato;
- produzione dei filmati;
- presentazione al Committente del testo redatto;
- produzione dello spot audio video;
- presentazione della prima bozza del montaggio;
- presentazione del montaggio definitivo in italiano per l'approvazione finale;
- presentazione del montaggio nella versione inglese.

Oggetto ulteriore della fornitura: produzione di n°1000 copie del DVD in italiano e di n°1000 copie del DVD in inglese. Il materiale audiovisivo dovrà essere consegnato a conclusione del lavoro dall'azienda aggiudicataria.

Rapporti con il Committente: ogni fase della produzione sarà concordata con il Committente che potrà richiedere in ogni momento modifiche e/o integrazioni al montaggio video.

Diritti d'autore: l'Azienda si impegna a rispettare la legge vigente sul diritto d'autore e ad espletare a proprio carico tutte le attività burocratiche previste dalla S.I.A.E. pagando altresì tutti gli oneri previsti. Le produzioni realizzate saranno ad esclusivo utilizzo del Committente".

CONSIDERATO CHE:

l'offerta dovrà pervenire da parte delle ditte al seguente indirizzo pec: si_impresa@legalmail.it, entro e non oltre 10 giorni dalla ricezione della comunicazione inviata e che l'Azienda aggiudicataria dovrà indicare un responsabile di produzione del progetto che, oltre a coordinare tutte le fasi di realizzazione, sarà anche il punto di riferimento del Committente al quale saranno sottoposti tutte le singole fasi di produzione;

DATO ATTO CHE:

- nel relativo contratto sarà definita le modalità di erogazione della fornitura, i referenti contrattuali, le modalità di fatturazione;
- la forma del contratto sarà mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in apposito scambio di lettere, secondo quanto previsto dall'art. 32 c. 14 del Codice dei Contratti;
- per il termine di stipulazione dello stesso vale quanto previsto dall'art. 32 c. 10 del Codice dei Contratti;
- in ogni caso, la stipula del suddetto contratto avverrà a seguito dell'accertamento, in capo al soggetto prescelto, dei requisiti di ordine generale e dell'assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, nonché dell'assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. n. 136/2010;
- la dr.ssa Maria Rosaria Furgiuele, Responsabile dell'Area Comunicazione, seguirà la realizzazione del servizio oggetto della presente determina, assicurando, di concerto con il Dirigente, il rispetto della procedura di approvvigionamento indicata dal Dirigente;

VISTO:

l'art. 6 del Regolamento per l'acquisizione in economia dei lavori, forniture e servizi di importo inferiore alla soglia comunitaria di cui all'art. 35 del D.lgs 50/2016, approvato con Determinazione dell'Amministratore Unico n. 110/2016;

DETERMINA

- di acquisire la fornitura del servizio inerente la produzione di un video con i requisiti descritti in premessa, mediante valutazione comparativa di offerte di n. 5 fornitori, in quanto trattasi di affidamento al di sotto dei 40.000 euro (art. 6 del Regolamento per l'acquisizione in economia di S.I.Impresa sopra richiamato), provvedendo ad invitare tutte le ditte indicate nella nota mail a cura del Dirigente amministrativo di S.I.Impresa del 14/06/2017, e di seguito riportate:

- 1) Golden Agency srl;
- 2) NMK-Napolimarketing adv;
- 3) Due più duecinque srl;
- 4) W staff Communication srl;
- 5) Mediasar srl

Il Dirigente

Direzione Promozione, Internazionalizzazione e Comunicazione
Riccardo de Falco

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE
(n. 33 /B del 03/08/2017)

OGGETTO: DETERMINA A CONTRARRE. AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 36 CO. 2 LETT.A) DEL D.LGS. N. 50/2016 PER LA FORNITURA DI SERVIZI CONNESSI ALLA REALIZZAZIONE DI UN VIDEO SULLA PROMOZIONE DELLE ECCELLENZE CAMPANE.

Richiamata la procedura di acquisizione di beni/servizi di cui alla determina a contrarre n. 33/A del 15/06/2017;

Vista la procedura di acquisizione condotta dal Responsabile dell'Area Dr.ssa Furgiuele inerente la realizzazione di un video sulla promozione delle eccellenze campane nei settori agroalimentare, artigianato e della moda di Napoli e provincia;

Considerato che, come determinato con proprio provvedimento dal dirigente, dr. Riccardo de Falco, sono stati richiesti preventivi per l'approvvigionamento del servizio inerente la realizzazione del suddetto video alle società di seguito indicate:

- 1) Golden Agency srl (protocollo in uscita S.I.Impresa n.1131/2017);
- 2) NMK-Napolimarketing adv (protocollo in uscita S.I.Impresa n.1132/2017);
- 3) 2 più 2 cinque srl (protocollo in uscita S.I.Impresa n.1134/2017);
- 4) W staff Comunication srl (protocollo in uscita S.I.Impresa n.1135/2017);
- 5) Mediasar srl (protocollo in uscita S.I.Impresa n.1136/2017)

Visto che:

In data 19/06/2017 è pervenuto il preventivo della società NMK-Napolimarketing adv (acquisito al protocollo di S.I.Impresa con nr.1167) che ha quotato in € 25.000,00 oltre iva i servizi di seguito indicati:

- a) Preproduzione audio/video elaborazione testo, (soggetto), sceneggiatura e regia; traduzione inglese testo; speakerato italiano, speakerato inglese di madrelingua; n. 7 turni di riprese in full hd e troupe composta da 1 operatore di ripresa professionista e di 1 assistente, oltre a n. 1 turno di riprese con drone per riprese emozionali del territorio;
- b) Postproduzione audio/video (elaborazioni videografiche, ricerca di musiche, editing, montaggio audio/video e correzione colore di video in lingua italiana di 6 minuti, editing per adattamento in inglese di video della durata di 6 minuti oltre a editing video per versione italiano e in inglese da 1 minuto e da 30 secondi, codifica video per dvd e device per dispositivi mobili;
- c) DVD: mastering e stampa di n. 1000 dvd versione in italiano e 1000 dvd versione in inglese serigrafia 1-4 colori, box in plastica con libretto 4 pagine, bollino Siae, confezionamento, grafica dvd, oneri Siae per stampa dvd;

Con nota del 19.06.2017, acquisita in pari data al protocollo di "S.I. Impresa" n. 1166 l'azienda NMK - Napolimarketing Adv Srl, inviava formale richiesta di chiarimenti circa maggiori dettagli sulla quantità di riprese da effettuare (numero di location/prodotti ecc, ubicazione e giorni previsti).

Il Dirigente dell'Area Promozione e Comunicazione, dott. Riccardo de Falco, con propria nota – prot. n. 1204 del 22.06.2017, forniva all'azienda NMK - Napolimarketing Adv Srl, le informazioni richieste



In data 22/06/2017 è pervenuto il preventivo della società Golden Agency srl (acquisito al protocollo di S.I.Impresa con nr. 1203) che ha quotato in € 6.500,00 oltre iva i servizi di seguito indicati:

- a) N. 4 uscite/giornata troupe con operatore e assistente;
- b) Redazione testo giornalistico italiano/inglese;
- c) Speaker professionista (italiano/inglese)
- d) Fornitura colonna sonora con diritti;
- e) Produzione di n. 2.000 dvd con serigrafia multicolor;
- f) Color correction ed esportazioni in vari formati

In omaggio utilizzo drone per riprese aeree

In omaggio produzione di una versione short (1 minuto) in tecnologia 360°

In data 22/06/2017 2017 è pervenuto il preventivo della società Mediasar srl (acquisito al protocollo di S.I.Impresa con nr. 1201) che, senza fornire specifiche tecniche e grafiche, ha quotato in € 25.000,00 oltre iva i servizi richiesti da S.I. Impresa;

In data 27/06/2017 2017 è pervenuto il preventivo della società Duepiuduecinque communication & pr srl (acquisito al protocollo di S.I.Impresa con nr. 1217) che ha quotato in € 8.000,00 oltre iva i servizi richiesti da S.I. Impresa specificando che il video sarà di:

- minuti 6 con immagini, commento sonoro di speaker professionista;
- titoli e spottini in sovrimpressioni;
- elaborazione di testo realizzato da giornalista specializzato (di cui allega cv);

Inoltre, è prevista la realizzazione di una versione audio video di 1 minuto e una di 30 secondi; le immagini sono full HD con software professionale e da tecnico con esperienza, le versioni previste saranno in italiano e inglese, le fasi di realizzazione del montaggio seguiranno il cronoprogramma e modalità indicate dal committente, saranno forniti n. 1000 dvd e n. 1000 dvd in inglese con consegna entro il 31/7/2017.

Dall'analisi dei preventivi acquisiti emerge che la società Golden Agency srl ha presentato l'offerta più bassa tra quelle presentate dalle aziende che hanno inoltrato il proprio preventivo, per complessivi € 6.500,00 oltre iva.

Tuttavia, il Dirigente dell'Area Comunicazione ha ritenuto opportuno chiedere con propria nota prot. 1286 del 07/07/2017 inviata a mezzo pec alla società Golden Agency srl di fornire entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione "il cronoprogramma delle attività, i settori dell'agroalimentare, dell'artigianato artistico e della moda che si intendono proporre, la quantità di riprese da effettuare ed ogni altro obiettivo della produzione per la definizione del filmato da montare e dei testi di presentazione, tanto al fine di una completa valutazione sotto il profilo tecnico-artistico del prodotto offerto".

La società Golden Agency srl con nota del 10/07/2017 acquisita al protocollo S.I.Impresa con nr. 1386 del 10/7/2017, e con successiva nota del 21/7/2017 acquisita al protocollo di S.I.Impresa con nr. 1466 del 24/07/2017, ha fornito le indicazioni richieste specificando che le immagini per la realizzazione del video promozionale saranno realizzate ex novo in collaborazione con i principali consorzi presenti sul territorio in modo da garantire una produzione istituzionale di alto profilo.

La società ha elencato quelli individuati:



- Consorzio tutela vini dei campi Flegrei
- Associazione latte Nobile Italiano
- Associazione pizza verace
- Consorzio Antico Borgo Orefici
- Per la liuteria il maestro Raffaele Calace
- Per l'arte presepiale i maestri la Scarabattola ed Ulderico Pinfildi
- per la pelletteria Tramontano
- per la sartoria Kiton
- ombrelli artigianali Talarico
- camiceria uomo Lombardi

L'azienda ha altresì precisato che le riprese saranno effettuate in modo da non identificare in nessuna maniera l'azienda ospitante.

Tanto ciò premesso,

DETERMINA

- di affidare il servizio di realizzazione di un video sulla promozione delle eccellenze campane nei settori agroalimentare, artigianato e della moda di Napoli e provincia alla Golden Agency srl con sede in Napoli, Via Nicola Ricciardi, 9 80123 Napoli, p.iva 06092091211 ad un costo complessivo di € 6.500,00 oltre iva;
- che detti affidamenti sono sottoposti a condizione risolutiva nel caso in cui non dovessero risultare regolari i controlli sulle imprese previsti dalla normativa vigente;
- ai sensi dell'art. 32 co. 14 del D.Lgs. n. 50/2016 di disporre la stipula del contratto mediante scambio di corrispondenza secondo l'uso del commercio;
- in ossequio al principio di trasparenza e ai sensi delle citate Linee Guida dell'ANAC, di pubblicare la presente determina sul sito web istituzionale di S.I. Impresa.



Il Dirigente
Riccardo de Falco

Allegati 4 – Preventivi presentati da:

- 1) Golden Agency srl;
- 2) NMK-Napolimarketing adv;
- 3) Mediasar srl
- 4) Duepiuduecinque communication & pr srl